


LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU  
SITE CHECK LIST

	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	ul. Mełgiewska 18 18 Mełgiewska St.
	Miasto / Gmina Town / Commune	Lublin
	Powiat District	Lublin
	Województwo Province (Voivodship)	Lubelskie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) <input type="checkbox"/> ha <input type="checkbox"/> Max. area available (as one piece) <input type="checkbox"/> ha <input type="checkbox"/>	14 ha
	Kształt działki The shape of the site	prostokątna rectangle
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Nie No
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu <input type="checkbox"/> PLN/m <sup>2</sup> <input type="checkbox"/> Approx. land price <input type="checkbox"/> PLN/m <sup>2</sup> <input type="checkbox"/>	200 PLN / m <sup>2</sup> + 23% VAT
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Prywatny Private ownership
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Tak- Uchwała Nr 628/XXIX/05 Rady Miasta Lublin z dnia 17 marca 2005 r. Ogłoszona w Dz. Urz. Województwa Lubelskiego Nr 99 z dnia 23 maja 2005 r. YES - Resolution no 628/XXIX/05 of the Lublin City Council as of 17 <sup>th</sup> March 2005 published in the Lublin Voivodeship Journal no 99 as of 23 <sup>rd</sup> May 2005
Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Aktywność gospodarcza Economic Activity	
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią <input type="checkbox"/> ha <input type="checkbox"/> Soil class with area <input type="checkbox"/> ha <input type="checkbox"/>	--
	Różnica poziomów terenu <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/> Differences in land level <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/>	1-2 m
	Obecne użytkowanie Present usage	Nieużytkowana Unused; former agricultural area
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	Nie No

	Poziom wód gruntowych <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/> Underground water level <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/>	-
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	Nie No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Nie No
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	Nie No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Nie No
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Nie No
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie No
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	ul. Mełgiewska Mełgiewska St (double-lane road)
	Autostrada / droga krajowa <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> Nearest motorway / national road <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/>	S-17 – 2 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Puławy – 50 km
	Kolej <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> Railway line <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/>	1 km
	Bocznica kolejowa <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> Railway siding <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/>	2 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> Nearest international airport <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/>	Lublin (Świdnik) - 5 km Warszawa – Okęcie -170km Rzeszów- Jasionka -150km
	Najbliższe miasto wojewódzkie <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/> Nearest province capital <input type="checkbox"/> km <input type="checkbox"/>	Lublin centrum/ City centre – 4 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Tak/Yes
	Odległość przyłącza od granicy terenu <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/> Connection point (distance from boundary) <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/>	W ganicach działki/Within the site boundaries
	Napięcie <input type="checkbox"/> kV <input type="checkbox"/> Voltage <input type="checkbox"/> kV <input type="checkbox"/>	

	Dostępna moc Available capacity <input type="checkbox"/> MW <input type="checkbox"/>	
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Tak/Yes
	Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/>	W ganicach działki/Within the site boundaries
	Wartość kaloryczna Calorific value <input type="checkbox"/> MJ/Nm <sup>3</sup> <input type="checkbox"/>	
	Średnica rury Pipe diameter <input type="checkbox"/> mm <input type="checkbox"/>	
	Dostępna objętość Available capacity <input type="checkbox"/> Nm <sup>3</sup> /h <input type="checkbox"/>	
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Tak/Yes
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/>	W ganicach działki/Within the site boundaries
	Dostępna objętość Available capacity <input type="checkbox"/> m <sup>3</sup> /24h <input type="checkbox"/>	
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Nie/ No
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/>	-
	Dostępna objętość Available capacity <input type="checkbox"/> m <sup>3</sup> /24h <input type="checkbox"/>	
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Tak/Yes Lublin – Hajdów 8 km
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Tak/Yes
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/>	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Igor Niewiadomski, Department for Strategy and Investor Relations <a href="mailto:iniewiadomski@lublin.eu">iniewiadomski@lublin.eu</a> +48 81 466 25 11  English	
Osoby do kontaktu Contact person	Andrzej Skop Phone: +48 601 071 775 <a href="mailto:skopandrzej@gmail.com">skopandrzej@gmail.com</a>  Andrzej Sergiel Phone: + 48 601 27 30 27	

